



# Anhörung zum Agrarpaket Herbst 2015

## Audition sur le train d'ordonnances Automne 2015

### Consultazione sul pacchetto di ordinanze - autunno 2015

Organisation / Organizzazione	Conseil et observatoire suisse de la filière du cheval COFICHEV
Adresse / Indirizzo	Pierre-André Poncet, Président, Montée du Village 5, 1357 Lignerolle
Datum, Unterschrift / Date et signature / Data e firma	12.06.2015  Pierre-André Poncet  Präsident  Charles Trolliet  Sekretär

Bitte senden Sie Ihre Stellungnahme elektronisch an [schriftgutverwaltung@blw.admin.ch](mailto:schriftgutverwaltung@blw.admin.ch).

**Sie erleichtern uns die Auswertung, wenn Sie uns Ihre Stellungnahme elektronisch als Word-Dokument zur Verfügung stellen. Vielen Dank.**

Merci d'envoyer votre prise de position par courrier électronique à [schriftgutverwaltung@blw.admin.ch](mailto:schriftgutverwaltung@blw.admin.ch). Un envoi en format Word par courrier électronique facilitera grandement notre travail. D'avance, merci beaucoup.

Vi invitiamo a inoltrare i vostri pareri all'indirizzo di posta elettronica [schriftgutverwaltung@blw.admin.ch](mailto:schriftgutverwaltung@blw.admin.ch). Onde agevolare la valutazione dei pareri, vi invitiamo a trasmetterci elettronicamente i vostri commenti sotto forma di documento Word. Grazie.

## **Inhalt / Contenu / Indice**

Allgemeine Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali.....	3
BR 01 Verordnung über das bäuerliche Bodenrecht / Ordonnance sur droit foncier rural / Ordinanza sul diritto fondiario rurale (211.412.110) .....	6
BR 02 Verordnung über Gebühren des Bundesamtes für Landwirtschaft / Ordonnance relative aux émoluments perçus par l'Office fédéral de l'agriculture / Ordinanza concernente le tasse dell'Ufficio federale dell'agricoltura (910.11) .....	8
BR 03 Direktzahlungsverordnung / Ordonnance sur les paiements directs / Ordinanza sui pagamenti diretti (910.13).....	9
BR 04 Verordnung über die Koordination der Kontrollen auf Landwirtschaftsbetrieben / Ordonnance sur la coordination des contrôles dans les exploitations agricoles / Ordinanza sul coordinamento dei controlli delle aziende agricole (910.15) .....	10
BR 05 Landwirtschaftliche Begriffsverordnung / Ordonnance sur la terminologie agricole / Ordinanza sulla terminologia agricola (910.91).....	11
BR 06 Strukturverbesserungsverordnung / Ordonnance sur les améliorations structurelles / sui miglioramenti strutturali (913.1).....	12
BR 07 Verordnung über die sozialen Begleitmassnahmen in der Landwirtschaft / Ordonnance sur les mesures d'accompagnement social dans l'agriculture / Ordinanza concernente le misure sociali collaterali nell'agricoltura (914.11) .....	13
BR 08 Verordnung über die landwirtschaftliche Forschung / Ordonnance sur la recherche agronomique / Ordinanza concernente la ricerca agronomica (915.7) .....	14
BR 09 Agrareinfuhrverordnung / Ordonnance sur les importations agricoles / Ordinanza sulle importazioni agricole (916.01).....	15
BR 10 Pflanzenschutzmittelverordnung / Ordonnance sur les produits phytosanitaires / Ordinanza sui prodotti fitosanitari (916.161).....	16
BR 11 Pflanzenschutzverordnung / Ordonnance sur la protection des végétaux / Ordinanza sulla protezione dei vegetali (916.20) .....	17
BR 12 Schlachtviehverordnung / Ordonnance sur le bétail de boucherie / Ordinanza sul bestiame da macello (916.341) .....	18
BR 13 Höchstbestandesverordnung / Ordonnance sur les effectifs maximums / Ordinanza sugli effettivi massimi (916.344) .....	19
BR 14 TVD-Verordnung / Ordonnance sur la BDTA / Ordinanza BDTA (916.404.1).....	20
BR 15 Verordnung über die Gebühren für den Tierverkehr / Ordonnance relative aux émoluments liés au trafic des animaux / Ordinanza sugli emolumenti per il traffico di animali (916.404.2) .....	21
BR 16 Verordnung über Informationssysteme im Bereich der Landwirtschaft / Ordonnance sur les systèmes d'information dans le domaine de l'agriculture / Ordinanza sui sistemi d'informazione nel campo dell'agricoltura (919.117.71).....	23
BR 17 Verordnung über die Erhaltung und die nachhaltige Nutzung von pflanzengenetischen Res-sourcen für Ernährung und Landwirtschaft / Ordonnance sur la / Ordinanza concernente la conservazione e l'impiego sostenibile delle risorse fitogenetiche per l'alimentazione e l'agricoltura .....	24
WBF 01 Verordnung über die biologische Landwirtschaft / Ordonnance sur l'agriculture biologique / Ordinanza sull'agricoltura biologica (910.181).....	25
WBF 02 Schlachtgewichtsverordnung / Ordonnance sur le pesage des animaux abattus / Ordinanza sulla determinazione del peso di macellazione.....	26
BLW 01 Anhang 4 der AEV / Annexe 4 de l'OIAgr / Allegato 4 dell'OIAgr (916.01) .....	27

## Allgemeine Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali

Rat und Observatorium der Pferdebranche Schweiz COFICHEV bezieht Stellung zu den Bestimmungen das Pferd betreffend

Betreffend BR 01 VBB und BR 05 LBV

1. COFICHEV begrüsst die Berücksichtigung eines Zuschlages für die mit dem Pferd verbundenen, landwirtschaftsnahen Tätigkeiten. Diese Berücksichtigung ist ein erster Schritt in die von COFICHEV gewünschte Richtung. Im Falle einer Pferdepension mit einem Pensionspreis von CHF 650/Monat (Deckungsbeitrag/Jahr CHF 5'777; Quelle: AGRIDEA classeur cheval fiche 9.2.1) müssen ca. 23 Pferde gehalten werden (zu 0.7 GVE), um die Schwelle des maximalen Zuschlages von 0.4 SAK zu erreichen (CHF 133'000). COFICHEV hält dafür, dass ein System pro GVE einfacher wäre.

Welches System auch angewendet wird, eine Anzahl Punkte müssen noch durch Präzisierungen verbessert werden.

2. COFICHEV beantragt, dass die mit dem Pferd verbundenen Tätigkeiten (einerseits Pferdezucht, andererseits übrige landwirtschaftsnahe, mit dem Pferd verbundene Tätigkeiten) klar definiert und alle Zweideutigkeiten ausgemerzt werden. Effektiv scheinen die Definitionen der mit dem Pferd verbundenen Tätigkeiten immer noch ungenau. COFICHEV stellt z. B. fest, dass die Haltung von Pensionspferden in einem Landwirtschaftsbetrieb als landwirtschaftliche Tätigkeit in den Kommentaren und Instruktionen vom 1. Januar 2014 betreffend die Verordnung über die Verbesserung der Strukturen in der Landwirtschaft, auf der Basis der Definition gemäss Art. 12a LBV (Seite 5/77 Erläuterungen zu Art. 3 al. 3, lit. b) anerkannt wird.
3. Die Kohärenz mit dem RPG resp. der RPV muss ebenfalls verstärkt werden, um die rechtliche Verständlichkeit auf der Ebene der Ausführung und das Vertrauen in die Institutionen zu verbessern. So stellt COFICHEV fest, dass gemäss Art. 16a<sup>bis</sup> al. 1 die für die Haltung von Pferden nötigen Bauten und Einrichtungen mit der Zuteilung in die Zone konform und somit in einem bestehenden landwirtschaftlichen Gewerbe zulässig sind. Landwirtschaftsbetriebe unter dem Schwellenwert könnten somit über neue, mit dem Pferd verbundene Tätigkeiten den Unternehmensstatus nicht erreichen.

COFICHEV unterstreicht ebenfalls, dass der zur Vernehmlassung unterbreitete Entwurf zur 2. Etappe der Revision des RPG vorsieht, dass die Haltung von Pferden in der Landwirtschaftszone eine nicht-landwirtschaftliche Nebenbeschäftigung ist. Im Übrigen hat COFICHEV in seiner Stellungnahme vom 20. März 2015 den Mangel an Kohärenz in der Terminologie zwischen dem Entwurf RPG2 und der Gesetzgebung über die Landwirtschaft festgehalten. Diese Diskrepanz ist nicht geeignet, die Interpretation der Art der mit dem Pferd verbundenen Tätigkeiten in der Landwirtschaft beim Einreichen eines Dossiers zu vereinfachen.

COFICHEV beantragt, alle Anstrengungen zu unternehmen, über ARE die Kohärenz dieser Begriffe sicherzustellen.

4. COFICHEV beantragt in diesem Sinne
  - a. die Tätigkeiten unter lit. c (tourismusbezogenen Dienstleistungen, Gastronomie und Freizeit) in Kommentaren und Anweisungen zu präzisieren, insbesondere wegen den verschiedenen Versionen zwischen deutschem Text (Pferdehaltung) und französischem (élevage chevalin = Pferdezucht) im Erklärungstext. Dieser Unterschied ist nicht dazu angetan, die Definition aller mit dem Pferd verbundenen Tätigkeiten in den landwirtschaftlichen Betrieben zu vereinfachen.

Sollten nur die Pferdezüchter von den Zuschlägen für die der Landwirtschaft nahe stehenden Tätigkeiten profitieren können, so wären die Betreiber von Pferdepensionen (alle Equiden) von diesen Bestimmungen ausgeschlossen, was nicht im Einklang mit den in den Erklärungen zur Vernehmlassung anvisierten Zielen stünde.

Sollte jedoch der Begriff Pferdezucht beibehalten werden, so wäre es wesentlich, dass der Begriff derart präzisiert werde, dass die Übereinstimmung zwischen den Sprachen gesichert und der Begriff *élevage chevalin* als *Pferdehaltung* definiert wäre.

- b. die Zuteilung von Zuschlägen (Art. 12b LBV landwirtschaftsnahe Tätigkeiten) mit folgenden Beispielen zu präzisieren: Pensionshaltung von Pferden

im Besitz von Dritten und spezifische Arbeiten mit Bezug auf Pension, Ausbildung, Vorbereitung und Präsentation von Pferden Dritter für den Verkauf, Verkauf von Sprüngen oder Samenportionen von Hengsten im Besitz Dritter, Pferdetransporte für Dritte, Angebot von Agrotourismus, sozialtherapeutische oder pädagogische Angebote im Zusammenhang mit dem Pferd und der Arbeit auf dem Hof. Keinesfalls darf sich die landwirtschaftsnahe Tätigkeit allein auf die Pferdepension beschränken.

- c. In jedem Fall ist COFICHEV der Meinung, dass die in einem Landwirtschaftsbetrieb praktizierte Pferdezucht im eigentlichen Sinn eine landwirtschaftliche Produktion darstellt (Art. 12a LBV Leistungen für die landwirtschaftliche Produktion). COFICHEV stimmt somit überein mit der UREK-N (Bericht der Kommission für Umwelt, Raumplanung und Energie des Nationalrates vom 24. April 2012 (BBI 2012 6589 ff))
5. COFICHEV erachtet es als unlogisch, unbegreiflich und unangebracht, die Schwelle für die Berücksichtigung der landwirtschaftsnahen Tätigkeiten auf 0.8 SAK zu erhöhen, derweil das kantonale Rechts 0.6 SAK festlegt. Die Gesetzgebung betreffend die Raumplanung sieht vor, dass die Bauten und Einrichtungen für Halten und Verwendung von Pferden (Art. 16a<sup>bis</sup> RPG und Art. 34b RPV) zonenkonform und zulässig für ein bestehendes landwirtschaftliches Gewerbe im Sinne des BGG sind. Landwirtschaftsbetriebe mit 0.6 SAK mit landwirtschaftsnahen Tätigkeiten im Zusammenhang mit dem Pferd könnten folglich in gewissen Kantonen von diesen Bestimmungen profitieren, aber ein SAK-Zuschlag würde nicht in Betracht gezogen. Diese Limite von 0.8 kompliziert die Dinge unnötigerweise, indem sie zwei Kategorien von Landwirtschaftsbetrieben schafft.
6. COFICHEV unterstützt die Verminderung um 10% des SAK-Faktors bei den anderen Nutztieren nicht (von 0.03/GVE auf 0.027/GVE) und hält dafür, dass die vorgebrachten Argumente nicht stichhaltig sind.
  - a. Was die in dieser Kategorie eingeschlossenen Pferde anbelangt, wird diese Verminderung von keiner der Agroscope-Studien unterstützt. Die einzige Studie (Schwarz A. et al, „Wie wirtschaftlich ist die Pensionspferdehaltung?“ ART-Bericht 771, 2013) zeigt das Gegenteil. COFICHEV hebt übrigens hervor, dass die Änderung der SAK-Faktoren nicht für alle Kategorien gleich ist, da der SAK-Faktor für die Zuchtschweine sogar um 20% erhöht wird.
  - b. Die Verminderung des SAK-Faktors für die anderen Nutztiere verschlechtert die Lage für gewisse Landwirtschaftsbetriebe, insbesondere jene mit Pferdezucht (im Sinne der TZV) und jene, die nur Zuchtstuten und junge Pferde halten.
  - c. Zudem hebt COFICHEV hervor, dass es mit Zuchtpferden und jungen Pferden schwierig ist, landwirtschaftsnahe Tätigkeiten im Sinne von Art. 12b LBV zu generieren. Die Situation der Mehrzahl der Pferdezüchter wird somit weiter verschlechtert.
  - d. Folglich beantragt COFICHEV einen spezifischen, höheren Faktor für die Equiden einzuführen. Wenn man von einem Arbeitsbudget von mindestens 100 AKh pro Pferd ausgeht, eine plausible Zahl für die effizientesten Betriebe (Pferde in Gruppenhaltung), und von einer Arbeitszeit von 2'600 Stunden, wäre ein SAK-Faktor von mindestens 0.055-0.060/GVE pro Pferd korrekt und gerecht. Argumente und Vorschläge stehen in einem Vorbericht von COFICHEV, der der vorliegenden Stellungnahme beiliegt.
7. COFICHEV bedauert auch, dass in mehreren Verordnungen die Ausdrücke „Pferd“ und „Equide“ unterschiedslos verwendet werden; COFICHEV empfiehlt, den Ausdruck „Equide“ in allgemeiner Weise zu verwenden, entsprechend der Tierseuchenverordnung.
8. COFICHEV beantragt ebenfalls, Punkt 2 „Equiden“ der Beilage LBV „Koeffizienten der Umrechnung der Tiere in Grossvieh-Einheiten“ zu ändern und die Kleinpferde und die Ponys (siehe Schwarz A. et al. „Wie wirtschaftlich ist die Pensionspferdehaltung?“ Rapport ART 771, 2013) je nach Grösse (Eidg. Zollverwaltung) zu differenzieren
  - o Erwachsene Equiden (> 148 cm): Koeffizient 0.75
  - o Erwachsene Equiden (> 120 cm und < 148 cm): Koeffizient 0.50

- Erwachsene Equiden (< 120 cm): Koeffizient 0.25

Zum Übrigen (R09 OIAgr, BR 14 Verordnung über die TVD und BR 15 GebV-TVD) nimmt COFICHEV Stellung bei der Rubrik jeder Verordnung.

**BR 01 Verordnung über das bäuerliche Bodenrecht / Ordonnance sur droit foncier rural / Ordinanza sul diritto fondiario rurale (211.412.110)**

**Allgemeine Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali:**

COFICHEV unterstützt die Gewährung von SAK-Zuschlägen für die landwirtschaftsnahen Tätigkeiten und die Berücksichtigung der Pferdehaltung.

**Kohärenz der Bestimmungen betreffend das Pferd mit der Raumplanung**

COFICHEV unterstützt das Bestreben nach Kohärenz mit der Raumplanung und beantragt, mit grosser Aufmerksamkeit alle Übersetzungen gemäss TERMADAT zu überprüfen, insbesondere RAU02 - Terminologie der Raumplanung (ARE). So ist *élevage chevalin* – *Pferdezucht* – *allevamento equino* nicht das gleiche wie *garde de chevaux* – *Pferdehaltung* – *tenuta di cavalli*.

Zum Beispiel erwähnt der französische Erklärungstext *Prestations liées à l'élevage chevalin* [neu] (Seiten 11-12) und die deutsche Version *Dienstleistungen im Bereich der Pferdehaltung*.

COFICHEV beantragt ebenfalls, mittels ARE alle Anstrengungen zu unternehmen zur Sicherstellung der Kohärenz der Begriffe und ihrer Konsequenzen, zur Sicherstellung der Verständlichkeit des Rechts auf Stufe Ausführung.

Im Übrigen, siehe die allgemeinen Bemerkungen in der Einleitung.

<b>Artikel, Ziffer (Anhang) Article, chiffre (annexe) Articolo, numero (allegato)</b>	<b>Antrag Proposition Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung Justification / Remarques Motivazione / Osservazioni</b>
Art. 2a, al. 4bis	Abklären der Möglichkeit, den Zuschlag von 0,03 SAK auf CHF 10 000 Bruttoleistung zu ersetzen durch einen Zuschlag von mindestens 0.025-0.030 SAK/GVE, d. h. Total 0.055-0.060 SAK/GVE pro Pferd	COFICHEV unterstützt das Gewähren des SAK-Zuschlages für die landwirtschaftsnahen Tätigkeiten, insbesondere für die Dienstleistungen im Bereich der Pferdehaltung  Immerhin wiederholt COFICHEV die oben festgehaltenen Bemerkungen und Vorbehalte betreffend  a) die immer noch ungenaue Definition der Tätigkeiten, die als landwirtschaftsnah klassifiziert werden  b) die bedeutenden Unterschiede zwischen der französischen Version ( <i>élevage chevalin</i> ) und der deutschen Version ( <i>Pferdehaltung</i> )  c) die Definition der Pferdepension als landwirtschaftliche

<b>Artikel, Ziffer (Anhang)</b> <b>Article, chiffre (annexe)</b> <b>Articolo, numero (allegato)</b>	<b>Antrag</b> <b>Proposition</b> <b>Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung</b> <b>Justification / Remarques</b> <b>Motivazione / Osservazioni</b>
		<p>Tätigkeit gemäss Art. 12a LBV (siehe Kommentare und Instruktionen vom 1. Januar 2014 SVV, Seite 5/77 betreffend Art. 3 al. 3, lit. b.)</p> <p>d) den Vorschlag, den Zuschlag über einen an die GVE gebundenen Faktor zu definieren</p>
Art. 2a, al. 4ter	<p>Zuschläge nach Absatz 4bis werden nur gewährt, wenn der Betrieb aus Tätigkeiten nach den Absätzen 1–4 <del>eine Betriebsgrösse von mindestens 0,8 SAK</del> die Grösse für die Anerkennung als landwirtschaftliches Gewerbe nach kantonalem Recht nach Art. 5 VBB erreicht.</p>	<p>Den Kantonen genügend Spielraum lassen, um die minimale Grösse von 0,6 SAK für die landwirtschaftliche Basis-Tätigkeit berücksichtigen zu können, um den Zuschlag zu gewähren</p> <p>Mit dem Vorschlag COFICHEV ist der durch Art. 5 den Kantonen zugestandene Spielraum nicht unterschlagen</p> <p>Das System wird so verständlicher sein</p>

**BR 02 Verordnung über Gebühren des Bundesamtes für Landwirtschaft / Ordonnance relative aux émoluments perçus par l'Office fédéral de l'agriculture / Ordinanza concernente le tasse dell'Ufficio federale dell'agricoltura (910.11)**

**Allgemeine Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali:**  
Keine Bemerkungen

<b>Artikel, Ziffer (Anhang) Article, chiffre (annexe) Articolo, numero (allegato)</b>	<b>Antrag Proposition Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung Justification / Remarques Motivazione / Osservazioni</b>



**BR 03 Direktzahlungsverordnung / Ordonnance sur les paiements directs / Ordinanza sui pagamenti diretti (910.13)**

**Allgemeine Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali:**  
Keine Bemerkungen

<b>Artikel, Ziffer (Anhang) Article, chiffre (annexe) Articolo, numero (allegato)</b>	<b>Antrag Proposition Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung Justification / Remarques Motivazione / Osservazioni</b>

**BR 04 Verordnung über die Koordination der Kontrollen auf Landwirtschaftsbetrieben / Ordonnance sur la coordination des contrôles dans les exploitations agricoles / Ordinanza sul coordinamento dei controlli delle aziende agricole (910.15)**

**Allgemeine Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali:**

Keine Bemerkungen

<b>Artikel, Ziffer (Anhang) Article, chiffre (annexe) Articolo, numero (allegato)</b>	<b>Antrag Proposition Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung Justification / Remarques Motivazione / Osservazioni</b>

**BR 05 Landwirtschaftliche Begriffsverordnung / Ordonnance sur la terminologie agricole / Ordinanza sulla terminologia agricola (910.91)**

**Allgemeine Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali:**  
 COFICHEV hat sich vertieft mit der Frage des SAK-Faktors für andere Nutztiere auseinandergesetzt. COFICHEV widersetzt sich der Senkung dieses SAK-Faktors. Ein ausführliches, auf der Basis des jetzigen Systems ausgearbeitetes Argumentarium vom 16.3.15 liegt dieser Stellungnahme von COFICHEV bei.

COFICHEV beantragt ebenfalls zu Händen OFAG darüber zu wachen, dass die Dienstleistungen in der Haltung von Equiden angemessen berücksichtigt werden in den anderen, zu revidierenden Gesetzestexten (z. B. RPG2).

Im Übrigen verweisen wir auf die allgemeinen Bemerkungen in der Einleitung.

<b>Artikel, Ziffer (Anhang)                      Article, chiffre (annexe)                      Articolo, numero (allegato)</b>	<b>Antrag                      Proposition                      Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung                      Justification / Remarques                      Motivazione / Osservazioni</b>
Art. 3 SAK al. 2 lit b Ziff. 4. Andere Nutztiere	9. Equiden [neu]  10. Andere Nutztiere	Einführen eines spezifischen Faktors für Equiden (siehe oben Allgemeinen Bemerkungen 8. und beiliegenden Bericht COFICHEV). Insgesamt sollte ein Equide in den Genuss eines Faktors von 0.55-0.60 SAK/GVE kommen.
<b>Erläuterungen und Weisungen</b>  Art. 12b landwirtschaftsnahe Tätigkeiten c tourismusbezogene Dienstleistungen, Gastronomie und Freizeit	<u>6. Dienstleistung in der Equidenhaltung [neu]. zum Beispiel: Pensionshaltung von Equiden im Besitz Dritter und spezifische Arbeiten mit Bezug zur Pension; Ausbildung, Vorbereitung und Präsentation von Pferden Dritter für den Verkauf; Verkauf von Sprüngen und Samenportionen von Hengsten im Besitz Dritter; Transport von Pferden für Dritte; Strassendienst; Holzrücken; Angebote im Agrotourismus; Angebote im sozio-therapeutischen oder im pädagogischen Bereich mit Bezug auf die Equiden, Arbeit auf dem Hof</u>	Harmonisierung der Terminologie in den verschiedenen Sprachen und Erleichterung des Verständnisses der Erläuterungen und Weisungen

**BR 06 Strukturverbesserungsverordnung / Ordonnance sur les améliorations structurelles / Ordinanza sui miglioramenti strutturali (913.1)**

**Allgemeine Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali:**  
COFICHEV unterstützt die Vereinheitlichung der Schwelle für die individuellen Massnahmen und die Reduktion auf den Wert von 1,0 SAK

<b>Artikel, Ziffer (Anhang) Article, chiffre (annexe) Articolo, numero (allegato)</b>	<b>Antrag Proposition Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung Justification / Remarques Motivazione / Osservazioni</b>



**BR 08 Verordnung über die landwirtschaftliche Forschung / Ordonnance sur la recherche agronomique / Ordinanza concernente la ricerca agronomica (915.7)**

**Allgemeine Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali:**  
Keine Bemerkungen

<b>Artikel, Ziffer (Anhang) Article, chiffre (annexe) Articolo, numero (allegato)</b>	<b>Antrag Proposition Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung Justification / Remarques Motivazione / Osservazioni</b>

**BR 09 Agrareinfuhrverordnung / Ordonnance sur les importations agricoles / Ordinanza sulle importazioni agricole (916.01)**

**Allgemeine Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali:**

COFICHEV beantragt im Zusammenhang mit BR 14 TVD-Verordnung / Ordonnance sur la BDTA / Ordinanza BDTA (916.404.1) das folgende Prinzip:

- Equiden gemäss Tarif-Nummern im Anhang 1, Ziff. 1, können nur eingeführt werden, wenn sie über einen Pferdepass im Sinne von Art. 15c der Tierseuchen-Verordnung vom 27. Juni 1995 verfügen.

Kohärenz mit der europäischen Reglementierung: alle in der EU geborenen oder in die EU importierten Equiden müssen über einen Pferdepass verfügen (Ausführungsreglement (EU) 2015/262 der Kommission vom 17. Februar 2015, die Regeln festlegt, gemäss den Weisungen des Rates 90/427/CEE und 2009/156/CE betreffend die Identifikationsmethoden der Equiden ( Reglement über den Pferdepass), Amtsblatt der Europäischen Union L 59/1 – L 59 59/50 vom 3.3.2015)

In allen anderen Ländern ist der Pferdepass ein durch die FEI (Fédération équestre Internationale) oder durch die Renn- oder Zuchtbehörden festgelegter Standard.

Der Importeur muss im Ursprungsland des importierten Pferdes einen Pferdepass beantragen, falls es nicht bereits über einen solchen verfügt.

<b>Artikel, Ziffer (Anhang) Article, chiffre (annexe) Articolo, numero (allegato)</b>	<b>Antrag Proposition Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung Justification / Remarques Motivazione / Osservazioni</b>





**BR 11 Pflanzenschutzverordnung / Ordonnance sur la protection des végétaux / Ordinanza sulla protezione dei vegetali (916.20)**

**Allgemeine Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali:**  
 Keine Bemerkungen

<b>Artikel, Ziffer (Anhang) Article, chiffre (annexe) Articolo, numero (allegato)</b>	<b>Antrag Proposition Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung Justification / Remarques Motivazione / Osservazioni</b>

**BR 12 Schlachtviehverordnung / Ordonnance sur le bétail de boucherie / Ordinanza sul bestiame da macello (916.341)**

**Allgemeine Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali:**

Keine Bemerkungen

<b>Artikel, Ziffer (Anhang) Article, chiffre (annexe) Articolo, numero (allegato)</b>	<b>Antrag Proposition Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung Justification / Remarques Motivazione / Osservazioni</b>

**BR 13 Höchstbestandesverordnung / Ordonnance sur les effectifs maximums / Ordinanza sugli effettivi massimi (916.344)**

**Allgemeine Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali:**

Keine Bemerkungen

<b>Artikel, Ziffer (Anhang) Article, chiffre (annexe) Articolo, numero (allegato)</b>	<b>Antrag Proposition Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung Justification / Remarques Motivazione / Osservazioni</b>

**BR 14 TVD-Verordnung / Ordonnance sur la BDTA / Ordinanza BDTA (916.404.1)**

**Allgemeine Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali:**

14.5 Verhältnis zum internationalen Recht

COFICHEV beantragt, dass die Kompatibilität der neuen Anordnungen aufmerksam und genau überprüft werde; die **Durchführungsverordnung (EU) 2015/262** der Kommission vom 17. Februar 2015 zur Festlegung von Vorschriften gemäß den Richtlinien 90/427/EWG und 2009/156/EG des Rates in Bezug auf die Methoden zur Identifizierung von Equiden (Equidenpass-Verordnung) figuriert nicht unter Punkt 14.5 Kompatibilität mit internationalem Recht.

COFICHEV hat verschiedene Reklamationen betreffend die Rubriken im Grundpass zur Kenntnis genommen. COFICHEV ist der Ansicht, dass man die Existenz potentieller Lücken in mehreren Bereichen nicht ausschliessen kann, insbesondere bei der Überprüfung der Identität der Equiden im Bereich der Tierzucht, des Pferdesportes und der Pferderennen, der Bestimmungen betreffend Bewegung der Pferde zwischen der Schweiz und Europa und der gesetzeswidrigen Einschleusung von Equiden in die Nahrungskette, die zuvor von der Schlachtung für den menschlichen Verzehr ausgeschlossen worden waren.

Infolgedessen beantragt COFICHEV eine Qualitätskontrolle der Pferdepässe und eine Verstärkung und Institutionalisierung der Zusammenarbeit zwischen AGATE, Zollverwaltung und den mit der Einführung des definitiven Pferdepasses beauftragten Instanzen (Schweizerischer Pferdesportverband, Schweizer Pferderennsport-Verband und Zuchtverbände).

<b>Artikel, Ziffer (Anhang) Article, chiffre (annexe) Articolo, numero (allegato)</b>	<b>Antrag Proposition Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung Justification / Remarques Motivazione / Osservazioni</b>
Verordnung vom 27. Juni 1995 betreffend die Tierseuchen  <i>Art. 15c, al. 8</i>	Der Pferdepass muss zum Zeitpunkt der Einfuhr eines Equiden verfügbar sein. <del>Liegt zu diesem Zeitpunkt kein Equidenpass vor, so muss der Eigentümer einen solchen innerhalb von 30 Tagen beantragen.</del>	Äquivalenz mit der europäischen Rechtsprechung (Durchführungsverordnung (EU) 2015/262 der Kommission vom 17. Februar 2015, zur Festlegung von Vorschriften gemäß den Richtlinien 90/427/EWG und 2009/156/EG des Rates in Bezug auf die Methoden zur Identifizierung von Equiden (Equidenpass-Verordnung), Amtsblatt der Europäischen Union L 59/1 – L 59 59/50 vom 3.3.2015).  Siehe ausserdem BR 09 Agrareinfuhrverordnung

**BR 15 Verordnung über die Gebühren für den Tierverkehr / Ordonnance relative aux émoluments liés au trafic des animaux / Ordinanza sugli emolumenti per il traffico di animali (916.404.2)**

**Allgemeine Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali:**  
 COFICHEV beantragt eine Abstufung der Bezüge für die Registrierung der Equiden gemäss deren Alter

<b>Artikel, Ziffer (Anhang)                      Article, chiffre (annexe)                      Articolo, numero (allegato)</b>	<b>Antrag                      Proposition                      Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung                      Justification / Remarques                      Motivazione / Osservazioni</b>
Anlage Tarife  2. Registrierung von Equiden	2.1 Registrierung eines Equiden bei der Meldung  2.1.1 Meldung der Geburt eines Fohlens CHF 20.--  2.1.2 bei Registrierung eines adulten Pferdes CHF 60.--	<p>Etliche Fohlen werden im Geburtsjahr geschlachtet. Die Kosten der TVD für diese Fohlen werden gedeckt durch die Gebühren bei der Meldung der Geburt und die Gebühren bei der Schlachtung. Sie sind nicht Gegenstand weiterer Meldungen. Zudem wird bei der Übertragung des Equidenpasses die Qualität der Daten der lebenden Fohlen durch die ausstellende Behörde verbessert, welche die durch die TVD registrierten Angaben des Equiden vor dem Bestellen des Grundpasses überprüft.</p> <p>Die Registrierung adulter Equiden betrifft nur Importe. Die Kosten der TVD für adulte Pferde sind deutlich höher. Die Angaben betreffend diese älteren Pferde wechseln mehrmals. 40 % der Tiere werden nicht geschlachtet, sondern sterben oder werden eingeschläfert, wenn es sich um Heimtiere handelt.</p> <p>Nun sind mehrere im Laufe des Lebens eines Adulten vorkommende Meldungen nicht gebührenpflichtig (Wechsel von einer Zuchteinheit in eine andere innerhalb des Landes, Tod oder Euthanasie eines Tieres, Export eines Tieres, Wechsel der vorgesehenen Verwendung gemäss Art. 15 der Verordnung vom 18.8.2004 über veterinärmedizinische Medikamente, Kastration eines männlichen Tieres, bei Besitzer-</p>

<b>Artikel, Ziffer (Anhang)</b> <b>Article, chiffre (annexe)</b> <b>Articolo, numero (allegato)</b>	<b>Antrag</b> <b>Proposition</b> <b>Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung</b> <b>Justification / Remarques</b> <b>Motivazione / Osservazioni</b>
		<p>wechsel (Ende des Besitzerverhältnisses, Erwerb etc.)</p> <p>Es geht nicht um die Einführung neuer Gebühren für diese Meldungen, sondern um die Berücksichtigung dieser weiteren Kosten bei der ersten Meldung.</p> <p>In Anbetracht der Anzahl der adulten Importe schätzt COFICHEV, dass die gesamten Einnahmen der TVD nicht betroffen wären (Kostenneutralität).</p> <p>Die Gebühren sind keine Zollabgaben und tangieren die Prinzipien des diskriminierungsfreien Handels nicht (WTO).</p>

**BR 16 Verordnung über Informationssysteme im Bereich der Landwirtschaft / Ordonnance sur les systèmes d'information dans le domaine de l'agriculture / Ordinanza sui sistemi d'informazione nel campo dell'agricoltura (919.117.71)**

**Allgemeine Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali:**  
Keine Bemerkungen

<b>Artikel, Ziffer (Anhang) Article, chiffre (annexe) Articolo, numero (allegato)</b>	<b>Antrag Proposition Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung Justification / Remarques Motivazione / Osservazioni</b>

**BR 17 Verordnung über die Erhaltung und die nachhaltige Nutzung von pflanzengenetischen Res-sourcen für Ernährung und Landwirtschaft / Or-donnance sur la / Ordinanza concernente la conservazione e l'impiego sostenibile delle risorse fitogenetiche per l'alimentazione e l'agricoltura**

**Allgemeine Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali:**

Keine Bemerkungen

<b>Artikel, Ziffer (Anhang) Article, chiffre (annexe) Articolo, numero (allegato)</b>	<b>Antrag Proposition Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung Justification / Remarques Motivazione / Osservazioni</b>



**WBF 01 Verordnung über die biologische Landwirtschaft / Ordonnance sur l'agriculture biologique / Ordinanza sull'agricoltura biologica (910.181)**

**Allgemeine Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali:**

Keine Bemerkungen

<b>Artikel, Ziffer (Anhang) Article, chiffre (annexe) Articolo, numero (allegato)</b>	<b>Antrag Proposition Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung Justification / Remarques Motivazione / Osservazioni</b>

**WBF 02 Schlachtgewichtsverordnung / Ordonnance sur le pesage des animaux abattus / Ordinanza sulla determinazione del peso di macellazione**

**Allgemeine Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali:**

Keine Bemerkungen

<b>Artikel, Ziffer (Anhang) Article, chiffre (annexe) Articolo, numero (allegato)</b>	<b>Antrag Proposition Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung Justification / Remarques Motivazione / Osservazioni</b>

**BLW 01 Anhang 4 der AEV / Annexe 4 de l'OIAgr / Allegato 4 dell'OIAgr (916.01)**

**Allgemeine Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali:**

Keine Bemerkungen

<b>Artikel, Ziffer (Anhang) Article, chiffre (annexe) Articolo, numero (allegato)</b>	<b>Antrag Proposition Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung Justification / Remarques Motivazione / Osservazioni</b>